



Un succès de traduction dans son contexte

Le *Father's legacy to his daughters* de John Gregory (1774)

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Démocratisation et diversification. Les littératures d'éducation au siècle des Lumières](#)

Auteur : Havelange (Isabelle)

Résumé : Dans l'Europe de la seconde moitié du XVIII^e siècle, les traductions françaises des livres de conduite au féminin (*conduct books*) se multiplient à partir de l'Angleterre, marquant une inversion par rapport au début du siècle où la norme venait de France. L'article présenté ici se penche sur le succès du *Father's legacy to his daughters* de John Gregory dont les traductions s'étendent de manière exceptionnelle dans le temps (de 1774 à la Restauration) et l'espace (cinq pays).

Pages : 175 à 194

Collection : [Rencontres](#), n° 142

Série : Le dix-huitième siècle, n° 15

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782812447310

ISBN : 978-2-8124-4731-0

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-4731-0.p.0175

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 27/12/2015

Langue : Français

Article de collectif : [Précédent](#) 12/20 [Suivant](#)